

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 02/NS/2025

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH NGUỒN SỐNG THIÊN NHIÊN**

Địa chỉ: 70 Vĩnh Hội, Phường Vĩnh Hội, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.3636 7300 Fax:

Mã số doanh nghiệp: 0314723786

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **Sữa tiệt trùng nguyên kem A2A2 (3,8% Béo)**

2. Thành phần: **Sữa 100%.**

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: **12 tháng.**

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

Quy cách đóng gói: Thê tích thực 1 lít/ 1 hộp, 200ml/ 1 hộp, hoặc các dung tích khác theo nhu cầu thị trường.

Chất liệu bao bì: hộp giấy carton được làm từ vật liệu laminate nhiều lớp ghép kín, đảm bảo an toàn vệ sinh thực phẩm.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Nhà sản xuất: **SM MLEKOVITA**

Địa chỉ: ul. Ludowa 122, 18-200 Wysokie Mazowieckie, Poland (Ba Lan)

Xuất Xứ: **Ba Lan**

**III. Mẫu nhãn sản phẩm (Đính kèm nhãn phụ sản phẩm)**



#### IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo:

Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số QCVN 5-1: 2017/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm sữa dạng lỏng.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 06 năm 2025  
**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**  
(Ký tên, đóng dấu)



Giám Đốc  
Nguyễn Hồng Hải

Suatuoi.com - Nhà bán lẻ sữa tự nhiên 18002023

11/11/2025

# NHÃN SẢN PHẨM



Suatuoi.com.vn là đơn vị bán lẻ sữa tươi nhập khẩu - 18002023

786  
T H  
S Ô  
NH  
PHỐ

## NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

**Tên sản phẩm:** Sữa tiệt trùng nguyên kem A2A2 (3,8% Béo).

**Thành phần :** Sữa (100%).

**Ngày sản xuất:** 12 tháng trước hạn sử dụng tốt nhất/ Hoặc xem “PROD DATE” ở mặt trên của sản phẩm.

**Hạn sử dụng:** Sử dụng tốt nhất trước: xem “Best Before” ở mặt trên của sản phẩm/ Hoặc xem “EXP DATE” ở mặt trên của sản phẩm

**Thể tích thực:** 1 lít/hộp

Hoặc 200ml/hộp

**Hướng dẫn sử dụng:** Dùng trực tiếp không qua xử lý nhiệt.

Lưu ý: Không sử dụng khi nắp không còn nguyên vẹn

**Bảo quản:** ở nhiệt độ phòng, nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Sau khi mở nắp giữ lạnh dưới 4°C và sử dụng trong vòng 48 giờ.

**Nhà sản xuất:** SM MLEKOVITA

**Địa chỉ:** ul. Ludowa 122, 18-200 Wysokie Mazowieckie, Poland (Ba Lan)

**Xuất Xứ:** Ba Lan

**Chịu trách nhiệm về sản phẩm, nhập khẩu và phân phối bởi:**

**CÔNG TY TNHH NGUỒN SÓNG THIÊN NHIÊN**

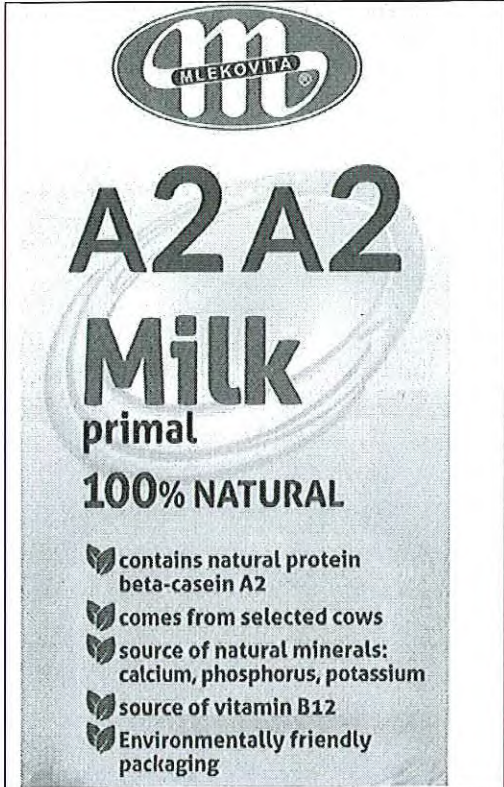
Địa chỉ: 70 Vĩnh Hội, Phường Vĩnh Hội, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028 3636 7300



299 - 1873

**TRANSLATION  
BẢN DỊCH**



**MLEKOVITA®**

**A2A2**  
Sữa Nguyên bản  
**100% TỰ NHIÊN**

chứa đạm beta-casein A2 tự nhiên  
từ những con bò được chọn lọc  
nguồn cung cấp khoáng chất tự nhiên: canxi, phot pho, kali  
nguồn cung cấp vitamin B12  
Bao bì thân thiện với môi trường



Bao bì bởi  
**SIG**

**Primal milk A2A2**  
**Whole milk non-standardized with A2A2\*, UHT.**  
\*A2A2 means that the milk contains the natural protein beta-casein A2.  
Ingredients: non-standardized whole milk.  
Best before: date and lot number at the top of the package. Store at temperature from +1°C to +25°C. When open store cool no longer than 48 hours.

**Sữa nguyên bản A2A2**  
**Sữa nguyên kem không tiêu chuẩn hóa với A2A2\*.**  
**UHT.**  
\*A2A2 có nghĩa là sữa chứa đạm beta-casein A2 tự nhiên.  
**Thành phần:** sữa nguyên kem không tiêu chuẩn hóa.  
Sử dụng tốt nhất trước: xem ngày và số lô ở phần trên của bao bì. Bảo quản ở nhiệt độ từ +1°C đến +25°C. Sau khi mở, sử dụng trong vòng 48 giờ và bảo quản lạnh, không để quá thời gian này.

Wartość odżywcza / Nutrition facts	w 100 ml (for 100 ml)	w porcji/ per serving 250 ml
Wartość energetyczna / Energy	278 kJ/ 67 kcal	700 kJ/ 168 kcal
Tłuszcz / Fat w tym kwasy nasycone / of which saturates	3,8 g 2,4 g	9,5 g 6,0 g
Węglowodany / Carbohydrate w tym cukry/ of which sugars	4,7 g 4,7 g	12 g 12 g
Białko / Protein	3,4 g	8,5 g
Sól/ Salt	0,10 g	0,25 g

Thông tin dinh dưỡng	mỗi 100 ml	mỗi khẩu phần 250 ml
Năng lượng	278 kJ/ 67 kcal	700 kJ/ 168 kcal
Chất béo trong đó chất béo bão hòa	3,8 g 2,4 g	9,5 g 6,0 g
Carbohydrat trong đó đường	4,7 g 4,7 g	12 g 12 g
Chất đạm	3,4 g	8,5 g
Muối	0,10 g	0,25 g

*Handwritten signature and initials.*

**TRANSLATION**  
**ĐIỂN DỊCH**

<table border="1"> <tr> <td>Wapń / Calcium</td> <td>110 mg - 14% **</td> <td>275 mg - 34% **</td> </tr> <tr> <td>Fosfor / Phosphorus</td> <td>80,0 mg - 11% **</td> <td>200 mg - 29% **</td> </tr> <tr> <td>Potas / Potassium</td> <td>150 mg - 7,5% **</td> <td>375 mg - 19% **</td> </tr> <tr> <td>Witamina / Vitamin B12</td> <td>0,25 µg - 10% **</td> <td>0,63 µg - 25% **</td> </tr> </table>	Wapń / Calcium	110 mg - 14% **	275 mg - 34% **	Fosfor / Phosphorus	80,0 mg - 11% **	200 mg - 29% **	Potas / Potassium	150 mg - 7,5% **	375 mg - 19% **	Witamina / Vitamin B12	0,25 µg - 10% **	0,63 µg - 25% **	<table border="1"> <tr> <td>Canxi</td> <td>110 mg - 14% **</td> <td>275 mg - 34% **</td> </tr> <tr> <td>Phốt pho</td> <td>80,0 mg - 11% **</td> <td>200 mg - 29% **</td> </tr> <tr> <td>Kali</td> <td>150 mg - 7,5% **</td> <td>375 mg - 19% **</td> </tr> <tr> <td>Vitamin B12</td> <td>0,25 µg - 10% **</td> <td>0,63 µg - 25% **</td> </tr> </table>	Canxi	110 mg - 14% **	275 mg - 34% **	Phốt pho	80,0 mg - 11% **	200 mg - 29% **	Kali	150 mg - 7,5% **	375 mg - 19% **	Vitamin B12	0,25 µg - 10% **	0,63 µg - 25% **
Wapń / Calcium	110 mg - 14% **	275 mg - 34% **																							
Fosfor / Phosphorus	80,0 mg - 11% **	200 mg - 29% **																							
Potas / Potassium	150 mg - 7,5% **	375 mg - 19% **																							
Witamina / Vitamin B12	0,25 µg - 10% **	0,63 µg - 25% **																							
Canxi	110 mg - 14% **	275 mg - 34% **																							
Phốt pho	80,0 mg - 11% **	200 mg - 29% **																							
Kali	150 mg - 7,5% **	375 mg - 19% **																							
Vitamin B12	0,25 µg - 10% **	0,63 µg - 25% **																							
<p>** Dzienna Referencyjna Wartość Spożycia mineralów i witamin (dla osoby dorosłej) / Daily Reference Intake of minerals and vitamins (for an adult).</p>	<p>**% Giá trị dinh dưỡng tham chiếu hàng ngày của khoáng chất và vitamin (đối với người lớn).</p>																								
<p>The 1 L package contains 4 suggested product portions.</p>	<p>Bao bì 1 lít chứa 4 khẩu phần sản phẩm được khuyến nghị.</p>																								
	<p>1 LÍT</p>																								
	<p><b>SM MLEKOVITA</b> ul. Ludowa 122 18-200 Wysokie Mazowieckie www.mlekovita.com.pl BA LAN PL 20131601 WE</p>																								
	<p>FSC® www.fsc.org  MIX Từ những nguồn có uy tín FSC® C020428</p>																								
	<p>(Mã vạch) 5 900512 901954</p>																								

TP. HCM, ngày 12 tháng 06 năm 2025  
**CÔNG TY TNHH NGUỒN SỐNG THIÊN NHIÊN**  
(Đã ký và đóng dấu)  
**Giám Đốc**  
**Nguyễn Hồng Hải**




Tôi, Đinh Thị Hòa, CCCD số: 040192044082 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp gày 09/12/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Người dịch



Đinh Thị Hòa

### LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 27 tháng 06 năm 2025

Tại: Văn phòng Công chứng Nguyễn Việt Cường, địa chỉ tại: số 184 (Tầng trệt, Tầng Lửng, Phòng 102 – Lầu 1) Dương Bá Trạc, Phường Rạch Ông, Quận 8, Thành phố. Hồ Chí Minh.  
Tôi .....*Ngô Thúy Liễu*....., công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật,

### CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do Ông/Bà: Đinh Thị Hòa, cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Việt Cường, tỉnh (thành phố): Thành phố Hồ Chí Minh. Dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt;
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của Ông/Bà: Đinh Thị Hòa;
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành...*02*... bản chính, mỗi bản gồm ...*3*... tờ, ...*3*... trang.

Số công chứng *8529*, quyển số 01/2025 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



*Ngô Thúy Liễu*

410  
VN P  
NG C  
N VII  
PH

295 - 4873



# A2A2

## Milk

primal

100% NATURAL

- contains natural protein beta-casein A2
- comes from selected cows
- source of natural minerals: calcium, phosphorus, potassium
- source of vitamin B12
- Environmentally friendly packaging

Suattvnoi.com - Sữa tươi nhập khẩu - 18002023



CHỈ V





## Test Report No.VNT/F25/059026A1R1

Dated 09/06/2025

**Phiếu kết quả thử nghiệm số VNT/F25/059026A1R1**

Ngày 09/06/2025



Add value.  
Inspire trust.

Note: This report is issued subject to the Testing and Certification, Validation and Verification Regulations of the TÜV SÜD Group and the General Terms and Conditions of Business of TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. In addition, this report is governed by the terms set out within this report.

Lưu ý: Báo cáo này được phát hành tuân theo Quy định về Chứng nhận và Thử nghiệm, Xác minh và Xác nhận của Tập đoàn TÜV SÜD cũng như Điều khoản và Điều kiện Kinh doanh Chung của Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam. Ngoài ra, báo cáo này chịu sự điều chỉnh của các điều khoản được nêu trong báo cáo.

**Applicant**  
Tên khách hàng : **NATURAL LIFE SOURCES COMPANY LIMITED**  
**CÔNG TY TNHH NGUỒN SỐNG THIÊN NHIÊN**  
70 Vinh Hoi, Ward 04, District 4, Ho Chi Minh City, Vietnam.  
70 Vinh Hội, Phường 04, Quận 4, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

**Date of receiving**  
Ngày nhận mẫu : 15/05/2025 (17:00) ; 26/05/2025 (17:00)

**Temperature of sample as received**  
Nhiệt độ bề mặt của mẫu khi nhận : Room temperature  
Nhiệt độ phòng

**State of sample as received**  
Mô tả tình trạng mẫu khi nhận : Sample intact in packaging  
Mẫu nguyên vẹn trong bao bì

**Test Period**  
Thời gian thử nghiệm : 15/05/2025 – 23/05/2025 ; 26/05/2025 – 02/06/2025

**Sample Description**  
Tên mẫu : SỮA TIẾT TRÙNG NGUYÊN KEM A2A2

Note: The submitted samples were not taken by laboratory/ Mẫu gửi không được lấy bởi Phòng thử nghiệm  
The information was provided by client/ Thông tin được cung cấp bởi khách hàng  
Sample storage period 1 week after issuing the test report/ Thời gian lưu mẫu 1 tuần sau khi phát hành báo cáo thử nghiệm  
This testing result is only valid on the tested sample/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử  
A1: This testing report is added parameter/ Báo cáo kiểm nghiệm này được bổ sung chỉ tiêu.  
R1: This test report supersedes all previous documents bearing the test report number VNT/F25/059026A1 dated 02/06/2025 with modify sample description by customer's request.  
R1: Báo cáo kiểm nghiệm này được thay thế cho báo cáo kiểm nghiệm trước với số VNT/F25/059026A1 ngày 02/06/2025 về việc thay đổi thông tin mô tả mẫu theo yêu cầu của khách hàng.



The results reported herein have been performed in accordance with the terms of accreditation under the Vietnam Bureau of Accreditation. Tests marked (\*) "Not Accredited" in this Report are not included in the BoA Accreditation Schedule for our laboratory.

Các kết quả được báo cáo ở đây đã được thực hiện theo các điều khoản công nhận của Văn phòng Công nhận Việt Nam. Các chỉ tiêu được đánh dấu (\*) là "Chưa được Công nhận" trong Báo cáo này chưa có trong danh mục công nhận của BoA cho phòng thí nghiệm.

Laboratory:  
TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd.  
Lot III-26, 19/5A Street, Industry Group III, Tan Binh I.P, Tay Thanh Ward, Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam

Phone : +84-28-62678506  
Fax : +84-28-62678511  
E-Mail: info.vn@tuvsud.com  
https://www.tuvsud.com/vi-vn

Regional Head Office:  
TÜV SÜD Asia Pacific Pte. Ltd.  
15 International Business Park  
TÜV SÜD @ IBP  
Singapore 609937  
TUV®

Test Report No.VNT/F25/059026A1R1

Dated 09/06/2025

Phiếu kết quả thử nghiệm số VNT/F25/059026A1R1

Ngày 09/06/2025



TEST RESULTS/ KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM:

No. STT	Specification Chỉ tiêu	Unit Đơn vị	Method Phương pháp	Result Kết quả	Detection Limit Giới hạn phát hiện
1.	Lead (Pb) Chì	mg/Kg	TPV-LAB-FTP-256 (ICP-MS)	Not detected Không phát hiện	0.02
2.	Aflatoxin M1	µg/Kg	TPV-LAB-FTP-273 (LC-MS/MS)	Not detected Không phát hiện	0.25
3.	Milk protein (Nx6.38) Chất đạm sữa	g/100g	TCVN 10034:2013 ISO 1871:2009	3.40	-
4.	Density 20°C Tỷ trọng ở 20°C	kg/L	TPV-LAB-FTP-307	1.0326	-
5.	Benzylpenicillin	µg/Kg	TPV-LAB-FTP-319 (LC-MS/MS)	Not detected Không phát hiện	4
6.	Procain benzylpeniciline	µg/Kg	TPV-LAB-FTP-319 (LC-MS/MS)	Not detected Không phát hiện	4
7.	Chlortetracycline	µg/Kg	TPV-LAB-FTP-216 (LC-MS/MS)	Not detected Không phát hiện	50
8.	Oxytetracycline	µg/Kg	TPV-LAB-FTP-216 (LC-MS/MS)	Not detected Không phát hiện	50
9.	Tetracycline	µg/Kg	TPV-LAB-FTP-216 (LC-MS/MS)	Not detected Không phát hiện	50
10.	Dihydrostreptomycin/ Streptomycin	µg/Kg	ELISA (*)	Not detected Không phát hiện	50
11.	Gentamycin	µg/Kg	ELISA (*)	Not detected Không phát hiện	15
12.	Spiramycin	µg/Kg	LC-MS/MS	Not detected Không phát hiện	20
13.	Endosulfan	mg/Kg	TPV-LAB-FTP-296	Not detected Không phát hiện	0.01
14.	Aldrin	mg/Kg	TPV-LAB-FTP-296 (*)	Not detected Không phát hiện	0.006
15.	Dieldrin	mg/Kg	TPV-LAB-FTP-296 (*)	Not detected Không phát hiện	0.006
16.	DDT	mg/Kg	TPV-LAB-FTP-296	Not detected Không phát hiện	0.01
17.	Cyfluthrin	mg/Kg	TPV-LAB-FTP-296	Not detected Không phát hiện	0.01
18.	Enterobacteriaceae	CFU/g	ISO 21528-2:2017	Not detected Không phát hiện	1
19.	Listeria monocytogenes	CFU/g	ISO 11290-2:2017	Not detected Không phát hiện	1

Checked By

Hoang Thi Hai Yen  
Operation Manager

Authorized By

Nguyen Thi Chan  
FHB Manager

**Test Report No.VNT/F25/059026A1R1**  
**Dated 09/06/2025**  
**Phiếu kết quả thử nghiệm số VNT/F25/059026A1R1**  
**Ngày 09/06/2025**



Please note that this Report is issued under the following terms :

1. This report applies to the sample of the specific product/equipment given at the time of its testing. The results are not used to indicate or imply that they are applicable to other similar items. In addition, such results must not be used to indicate or imply that TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. approves, recommends or endorses the manufacturer, supplier or user of such product/equipment, or that TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. in any way "guarantees" the later performance of the product/equipment. Unless otherwise stated in this report, no tests were conducted to determine long term effects of using the specific product/equipment.
2. The sample/s mentioned in this report is/are submitted/supplied/manufactured by the Client. TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. therefore assumes no responsibility for the accuracy of information on the brand name, model number, origin of manufacture, consignment or any information supplied.
3. Nothing in this report shall be interpreted to mean that TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. has verified or ascertained any endorsement or marks from any other testing authority or bodies that may be found on that sample.
4. This report shall not be reproduced wholly or in parts and no reference shall be made by the Client to TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. or to the report or results furnished by TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. in any advertisements or sales promotion.
5. Unless otherwise stated, the tests were carried out in TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd., Lot III-26, 19/5A Street, Industry Group III, Tan Binh I.P, Tay Thanh Ward, Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam.
6. The tests carried out by TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd. and this report is subject to TÜV SÜD Vietnam Co. Ltd.'s General Terms and Conditions of Business and the Testing and Certification, Validation and Verification Regulations of the TÜV SÜD Group.

Effective 01 April 2024

Xin lưu ý rằng Báo cáo này được phát hành theo các điều khoản sau:

1. Báo cáo này áp dụng cho mẫu sản phẩm/thiết bị cụ thể được cung cấp tại thời điểm thử nghiệm. Các kết quả không được sử dụng để biểu thị hoặc ngụ ý rằng chúng có thể áp dụng cho các mặt hàng tương tự khác. Ngoài ra, không được sử dụng các kết quả đó để chỉ ra hoặc ngụ ý rằng Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam phê duyệt, khuyến nghị hoặc xác nhận nhà sản xuất, nhà cung cấp hoặc người sử dụng sản phẩm/thiết bị đó hoặc Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam dưới bất kỳ hình thức nào "đảm bảo" hiệu suất sau này của sản phẩm/thiết bị. Trừ khi có quy định khác trong báo cáo này, không có thử nghiệm nào được tiến hành để xác định tác động lâu dài của việc sử dụng sản phẩm/thiết bị cụ thể.
2. (Các) mẫu được đề cập trong báo cáo này là/được gửi/cung cấp/sản xuất bởi Khách hàng. Do đó, Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam không chịu trách nhiệm về tính chính xác của thông tin về tên thương hiệu, số model, nguồn gốc sản xuất, lô hàng hoặc bất kỳ thông tin nào được cung cấp.
3. Không nội dung nào trong báo cáo này được hiểu là Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam đã xác minh hoặc xác nhận bất kỳ chứng thực hoặc dấu hiệu nào từ bất kỳ cơ quan hoặc tổ chức kiểm định nào khác có thể tìm thấy trên mẫu đó.
4. Báo cáo này sẽ không được sao chép toàn bộ hoặc từng phần và Khách hàng sẽ không tham chiếu đến Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam hoặc báo cáo hoặc kết quả do Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam cung cấp trong bất kỳ quảng cáo hoặc khuyến mại nào.
5. Trừ khi có quy định khác, các thử nghiệm được thực hiện tại Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam, Lô III-26, Đường 19/5A, Cụm Công nghiệp III, KCN Tân Bình, Phường Tây Thạnh, Quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.
6. Các thử nghiệm do Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam thực hiện và báo cáo này tuân theo Điều khoản và Điều kiện Kinh doanh chung của Công ty TNHH TÜV SÜD Việt Nam cũng như Quy định Chứng nhận và Thử nghiệm, Xác minh và Xác nhận của Tập đoàn TÜV SÜD.

Hiệu lực từ ngày 01 tháng 04 năm 2024.

-- END OF TEST REPORT/ KẾT THÚC BÁO CÁO THỬ NGHIỆM --